

**DEWALT**®

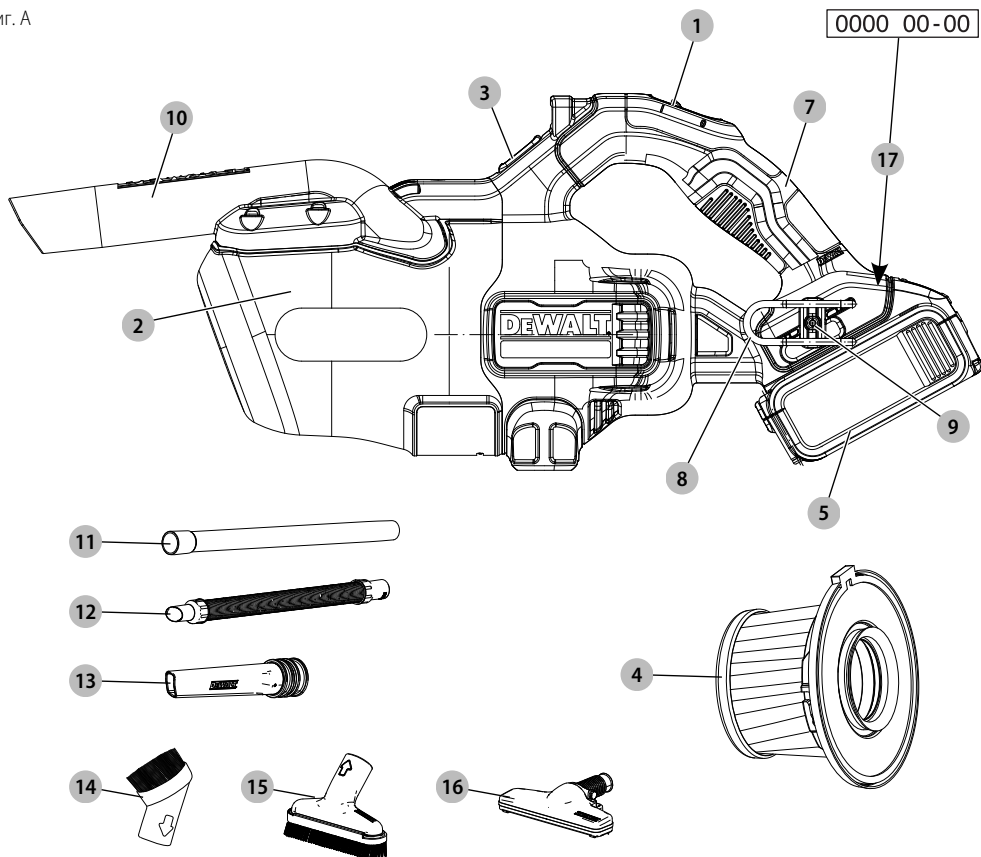
**XR**®

**359209 - 38 BG**

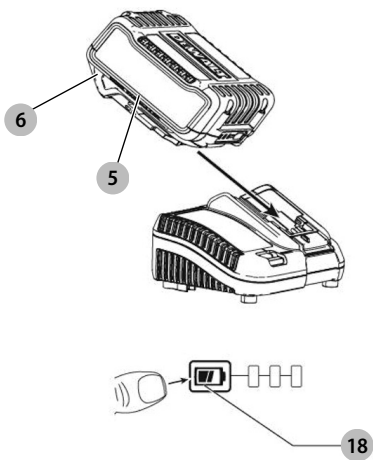
Превод на оригиналните инструкции

**DCV501L**

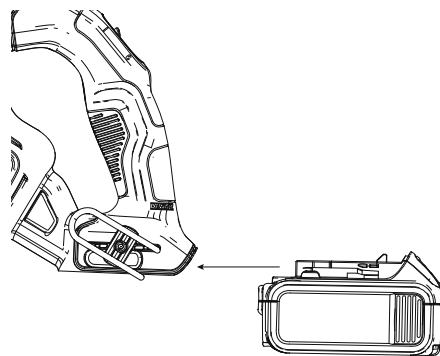
Фиг. А



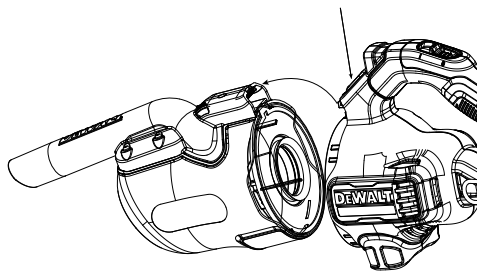
Фиг. В



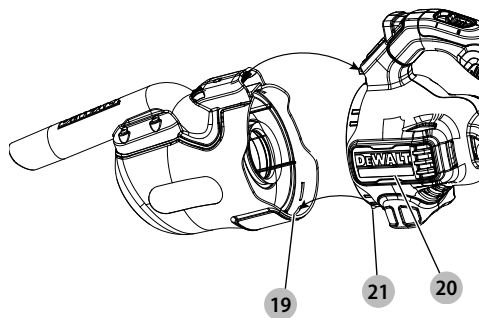
Фиг. С



Фиг. D



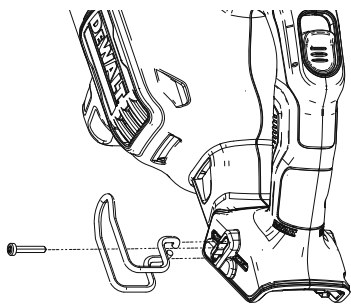
Фиг. E



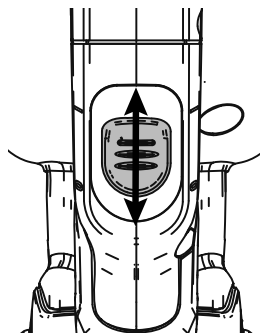
Фиг. F



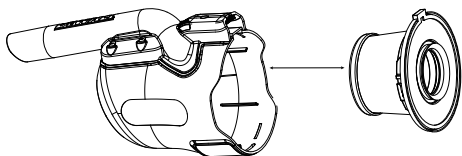
Фиг. G



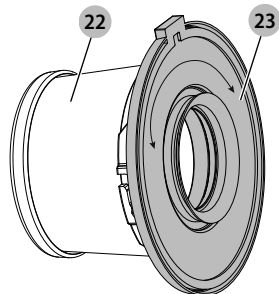
Фиг. H



Фиг. I



Фиг. J



# АКУМУЛАТОРНА РЪЧНА ПРАХОСМУКАЧКА DCV501L

## Поздравления!

Избрахте инструмент на DeWALT. Години опит, задълбочено разработване на продукти и иновации правят DeWALT един от най-надеждните партньори за професионалните потребители на електроинструменти.

## Технически данни

|   |                     | DCV501L |
|---|---------------------|---------|
| Тип   |                     | 1       |
| Източник на захранване  |                     | DC      |
| Напрежение на батерията   | V <sub>bc</sub>     | 18      |
| Мощност   | W                   | 300     |
| Обем на резервоара  | L                   | 0,7     |
| Максимално въздушно подаване  | л/сек.              | 21,7    |
| Негативно налягане  | kPa                 | 9,4     |
| Диаметър на дюзата на маркучка  | мм                  | 31,8    |
| Тегло (без акумулаторния пакет)   | кг                  | 1,5     |
| Стойности на шума и/или стойности на вибрациите (сума на триаксиалния вектор) съгласно EN60335: |                     |         |
| L <sub>pa</sub> (звуково налягане)  | dB(A)               | 75      |
| L <sub>wa</sub> (звукова мощност)   | dB(A)               | 87      |
| K <sub>wa</sub> (несигурност на звуковата мощност)  | dB(A)               | 2       |
| Стойност на излъчваните вибрации a <sub>v</sub> =   | м/сек. <sup>2</sup> | <2,5    |
| Колесание K =   | м/сек. <sup>2</sup> | 0,5     |

Нивото на вибрационните емисии и/или на звука, посочено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизирано изпитване, дадено в EN60335-2-69, и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Декларираните нива на излъчваните вибрации и/или на шума представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации и/или шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през целия работен период.

При оценката на нивото на излъчваните вибрации и/или шум, трябва да се вземат предвид броя на изключванията на инструмента или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа.

Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрациите и/или шума, като

например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли (относително за вибрация), организация на режима на работа.

## ЕО декларация за съответствие

### Директива за машините



### Акумулаторна ръчна прахосмукачка DCV501L

DeWALT декларира, че тези продукти, описани под **Технически данни** са в съответствие с: 2006/42/EC, EN62841-1:2015; EN62841-4-2:2019.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2014/30/EC и 2011/65/EC. За повече информация, моля, свържете с DeWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DeWALT.

Markus Rempel  
Vice-President Engineering, PTE-Europe  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
65510, Idstein, Germany  
27.08.2021 г.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ ПРАВИЛАТА ЗА ДОСТАВКА НА МАШИНИ (БЕЗОПАСНОСТ) 2008 Г.



### АКУМУЛАТОРНА РЪЧНА ПРАХОСМУКАЧКА DCV501L

DeWALT декларира, че продуктите, описани под **Технически данни** са в съответствие с:

Наредби за доставка на машини (безопасност), 2008 г., S.I. 2008/1597 (с измененията), EN62841-1:2015; EN62841-4-2:2019.

Тези продукти отговарят на следните разпоредби на Обединеното кралство:

Регламенти за електромагнитна съвместимост, 2016, S.I.2016/1091 (с измененията).

| Батерии    |                 |          |            | Зарядни устройства/време за зареждане (минути)** |        |        |        |        |         |         |         |        |        |
|------------|-----------------|----------|------------|--|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|--------|--------|
| Кат. №     | V <sub>DC</sub> | Ah       | Тегло (кг) | DCB104   | DCB107 | DCB112 | DCB113 | DCB115 | DCB116  | DCB117  | DCB118  | DCB132 | DCB119 |
| DCB546     | 18/54           | 6,0/2,0  | 1,08       | 60   | 270    | 170    | 140    | 90     | 80      | 40      | 60      | 90     | X      |
| DCB547     | 18/54           | 9,0/3,0  | 1,46       | 75*  | 420    | 270    | 220    | 135*   | 110*    | 60      | 75*     | 135*   | X      |
| DCB548     | 18/54           | 12,0/4,0 | 1,46       | 120  | 540    | 350    | 300    | 180    | 150     | 80      | 120     | 180    | X      |
| DCB549     | 18/54           | 15,0/5,0 | 2,12       | 125  | 730    | 450    | 380    | 230    | 170     | 90      | 125     | 230    | X      |
| DCB181     | 18              | 1,5      | 0,35       | 22   | 70     | 45     | 35     | 22     | 22      | 22      | 22      | 22     | 45     |
| DCB182     | 18              | 4,0      | 0,61       | 60/40**  | 185    | 120    | 100    | 60     | 60/45** | 60/40** | 60/40** | 60     | 120    |
| DCB183/B/G | 18              | 2,0      | 0,40       | 30   | 90     | 60     | 50     | 30     | 30      | 30      | 30      | 30     | 60     |
| DCB184/B/G | 18              | 5,0      | 0,62       | 75/50**  | 240    | 150    | 120    | 75     | 75/60** | 75/50** | 75/50** | 75     | 150    |
| DCB185     | 18              | 1,3      | 0,35       | 22   | 60     | 40     | 30     | 22     | 22      | 22      | 22      | 22     | 40     |
| DCB187     | 18              | 3,0      | 0,54       | 45   | 140    | 90     | 70     | 45     | 45      | 45      | 45      | 45     | 90     |
| DCB189     | 18              | 4,0      | 0,54       | 60   | 185    | 120    | 100    | 60     | 60      | 60      | 60      | 60     | 120    |
| DCBP034    | 18              | 1,7      | 0,32       | 27   | 82     | 50     | 40     | 27     | 27      | 27      | 27      | 27     | 50     |

\*Код на датата 201811475B или по-късна

\*\*Код на датата 201536 или по-късна

\*\*\*Матрицата на времето за зареждане на батерията е предоставена само за ориентир; времето за зареждане ще варира в зависимост от температурата и състоянието на батериите.

Ограничението за използване на някои опасни вещества в наредбите за електрическо и електронно оборудване 2012, S.I. 2012/3032 (с измененията).


За повече информация, моля, свържете се с DEWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DEWALT.



Karl Evans  
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS  
DEWALT UK, 270 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 4DX  
England  
27.08.2021


## ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

### Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.

 **ОПАСНОСТ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, **ще** доведе до **смърт** или **сериозно нараняване**.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, **може** да доведе до **смърт** или **тежки наранявания**.

 **ВНИМАНИЕ:** Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, **може** да доведе до **леки** или **средни наранявания**.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Показва практика, която **не е свързана с лични наранявания** и която, ако не се избегне, **може** да доведе до **имууществени щети**.



Обозначава риск от токов удар.



Обозначава риск от пожар.

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност.**

Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Някои домакински прахове съдържат химикали, за които е известно, че причиняват рак, вродени дефекти или други репродуктивни увреждания, като азбест и олово в боя на основата на олово.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да модифицирате или ремонтирате уреда.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Операторът трябва да бъде инструктиран по подходящ начин относно използването на тези уреди.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите опасността от токов удар и да предотвратите повреда на прахосмукачката, не всмуквайте никакви течности или мокри частици. Не излагайте на дъжд или сняг. Съхранявайте на закрито.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не зареждайте батерията при температура на околната среда по-ниска от 4 °C (39 °F) или над 40 °C (104 °F). Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

- Моля, информирайте се за валидните разпоредби/законон относно боравенето с опасен прах във вашата страна.
- Преди употреба операторите трябва да разполагат с информация, указания и обучение за употребата на уреда и веществата, за които тя трябва да се използва, включително безопасен метод за отстраняване и изхвърляне на събрания материал.
- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.
- Операторите трябва да спазват всички правила за безопасност, подходящи за материалите, с които се борави.
- Не оставяйте уреда, когато е свързан към източник на захранване. Извадете батерията, когато не я използвате и преди сервизиране.
- За да избегнете спонтанно запалване, изпразвайте резервоара след всяка употреба.
- Възможни са статично-електрически шокове в сухи помещения или когато относителната влажност на въздуха е ниска. Това е само временно и не влияе на използването на прахосмукачката.

- Изключете цялата прахосмукачка, преди да извадите батерията.
- Опасност от токов удар. За да се предпазите от риск от токов удар, не поставяйте базата за зареждане във вода или друга течност.
- Не допускайте да се използва като играчка. Необходимо е изключително внимание, когато се използва от деца или в близост до тях.
- Използвайте само така, както е описано в това ръководство. Използвайте само препоръчаните от производителя приставки.
- Ако уредът не работи правилно, е бил изпуснат, повреден, оставен на открито или попадне във вода, върнете го в сервизен център.
- Не дръжте зарядното устройство, включително щепсела на зарядното устройство и клемите на зарядното устройство с мокри ръце.
- Дръжте косата си, широко облекло, пръстите и всички части на тялото си далеч от отвори и движещи се части.
- Използвайте допълнителни грижи при почистване на стълбище.
- Не използвайте без поставени филтри.
- Не зареждайте устройството на открито.
- Не изгаряйте уреда, дори ако е сериозно повреден. Батериите може да експлодират в огъня.
- Този уред е предназначен за прахосмукачка ежедневни и сухи замърсявания на работното място. Уредът трябва да бъде поставен или монтиран далеч от мивки и горещи повърхности.
- Включете зарядното устройство директно в електрически контакт.
- Използвайте зарядното устройство само в стандартен електрически контакт.
- Изключете зарядното устройство от контакта преди рутинно почистване или поддръжка.
- Не гледайте във вентилационните отвори, когато уредът е включен, тъй като понякога има вероятност от изпускане на малки отпадъци от вентилационните отвори, особено след почистване/подмяна на филтрите, тъй като отломките вътре в модула могат да бъдат нарушени.

## Допълнителни правила за безопасност

- Не събирайте нищо, което гори или пуши, като цигари, кибрит или гореща пепел.
- Не потапяйте инструмента във вода.
- Не използвайте за вакуумно почистване на горими експлозивни материали, като възглича, зърно или друг фино разложен горивен материал.
- За прахоуловителите е необходимо да се осигури достатъчен въздушен обмен L в помещението, ако отработеният въздух се връща обратно в помещението. Необходимо е справка с националните разпоредби.

- Не използвайте за вакуумно почистване на опасни, токсични или канцерогенни материали, като азбест или пестициди.
- Никога не събирайте взривни течности (например бензин, дизелово гориво, отоплително масло, разредител на бои и т.н.), киселини или разтворители.
- Не почиствайте без поставен филтър.
- Някои дървесини съдържат консерванти, които могат да бъдат токсични. Внимавайте за предотвратяване на вдишване и контакт с кожата при работа с тези материали. Изискайте и спазвайте всички препоръки за безопасност от вашия доставчик на материали.
- Не поставяйте тежки предмети на прахосмукачката.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

### Допълнителни предупреждения за безопасност

- Предотвратяване на случайно задействане.** Уверете се, че превключвателят е на позиция изключен, преди да вземете или носите инструмента. Носенето на уреда с пръст на превключвателя или захванването на уреда с включен превключвател може да доведе до инциденти.
- Извадете акумулаторната батерия от уреда, преди да извършите каквито и да е настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.** Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на уреда.
- Презареждайте само с определеното от производителя зарядно устройство.** Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.
- Използвайте уреда само с батерии, препоръчани от DEWALT.** Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато батерийният пакет не се използва, трябва да се пази от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които може да направят свързване от един терминал до друг.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода. Ако течността попадне на очите ви, потърсете медицинска помощ.** Изтеклата от батерията течност може да причини сърбежи и изгаряния.
- Не използвайте батерийен пакет или уред, които са повредени или изменени.** Повредените

или изменените батерии могат да имат непредсказуема реакция, водеща до пожар, експлозия или риск от нараняване.

- Не излагайте батерията или уреда на огън или на прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 266 °F (130 °C) може да предизвика експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- Не използвайте прахосмукачката, ако прахът се издухва от вентилационните отвори.** Изключете прахосмукачката и проверете дали филтърът е поставен правилно или е дефектен. Дефектните филтри трябва да се сменят незабавно.
- Обслужването да се извършва от квалифициран сервиз, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на продукта.

### Допълнителни инструкции за безопасност



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прахта, образувана при шлайфане, рязане, полиране, пробиване и други строителни дейности, съдържа химикали, като причиняващи рак, вродени дефекти или други репродуктивни увреждания. Някои примери за тези химикали са:

- олово, от бои на оловна основа,
- кристален силициев диоксид от тухли и цимент и други зидарски продукти и
- арсен и хром химически обработен дървен материал.

Рискът от тези излагания варира в зависимост от това колко често извършвате този вид работа. За да намалите излагането на тези химикали: работете в добре проветриви помещения и работете с одобрено оборудване за безопасност, като прахови маски, специално разработени за филтриране на микроскопични частици.

- **Носете защитно облекло и измивайте откритите места със сапун и вода.** Попадането на прах в устата, очите или на кожата може да спомогне за усвояването на вредни химикали. Насочвайте частиците далече от лицето и тялото.
- **Вентилационните отвори често захващат движещи се части и също трябва да бъдат избягвани.** Висящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати в движещите се части.



**ВНИМАНИЕ:** Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане.

Някои инструменти с големи акумулаторни пакети могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

## Допълнителни рискове

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- Увреждане на слуха.
- Риск от лично нараняване поради летящи частици.
- Риск от вдишване на изпарения при работа с лепилни препарати.
- Риск от вдишване на опасен прах.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

### Зарядни устройства

Зарядните устройства на DeWALT изискват регулиране и са създадени да са възможно най-лесни за работа.

### Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на зарядното устройство съответства на това на електрическата мрежа.



Вашето зарядно устройство DeWALT е двойно изолирано в съответствие с EN60335; следователно не е необходим заземителен проводник.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от DeWALT или оторизирана сервизна организация.

### Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- Изхвърлете безопасно стария щепсел.
- Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели. Препоръчителен предпазител: 3 А.

### Използване на удължителен кабел

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен кабел, удобен за входящата мощност на зарядното ви устройство (виж **Технически данни**). Минималният размер на проводника е 1 мм<sup>2</sup>; максималната дължина е 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

## Важни инструкции за безопасност за всички зарядни устройства

**СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ:** Това ръководство съдържа важни работни инструкции за безопасност за съвместими зарядни устройства (вижте **Техническите данни**).

- Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни надписи по зарядното устройство, по акумулаторния пакет и използвания продукт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ние препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30mA или по-малко.



**ВНИМАНИЕ:** Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само зарядни батерии на DeWALT. Други видове батерии може да се пръснат, като причинят телесни повреди и щети.



**ВНИМАНИЕ:** На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** При определени условия, и когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност, изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали, като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключите зарядното устройство от захранването преди почистване.

- **НЕ се опитвайте да зареждате акумулаторния пакет с други зарядни устройства, освен с указанияте в това ръководство.** Зарядното устройство и акумулаторният пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- **Тези зарядни устройства не са предназначени за друга употреба, освен за зареждане на презареждащите се батерии на DeWALT.** Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- **Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.**
- **Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате зарядното устройство.** Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- **Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да е настъпан, да се спънете в него или да бъде повреден.**



- **Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.** Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.
- **Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство и не го поставяйте върху мека повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина.** Поставете зарядното устройство далече от нагорещени уреди. Зарядното устройство се охлажда чрез отвори отгоре и отдолу на корпуса.
- **Не работете със зарядно устройство с повреден кабел или щепсел**—веднага ги предайте за смяна.
- **Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.** Занесете го в упълномощен сервизен център.
- **Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център.** Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- В случай на повреден храняващ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.
- **Изключете зарядното устройство от контакта преди да го почистите.** Това ще намали риска от токов удар. Изваждането на акумулаторния пакет няма да намали този риск.
- **НИКОГА не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.**
- **Зарядното устройство е създадено за работа със стандартен битов 230V ток. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.** Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.










### Зареждане на батерия (Фиг. В)

1. Включете зарядното устройство в подходящ контакт, преди да вкарате акумулаторния пакет.
2. Вкарайте батерийният пакет **5** в зарядното устройство, като внимавате батерийният пакет да е напълно легнал в зарядното устройство. Червената светлина (зареждане) ще мига продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена червена светлинка. Батерийният пакет е напълно зареден и може да се използва или да се остави в зарядното устройство. За да свалите акумулаторния пакет от зарядното устройство, натиснете бутона за освобождаване на батерията **6** на акумулаторния пакет.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да подситеgurите максимална работа и живот на литиево-йонни акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

### Работа на зарядното устройство

Вижте индикаторите по-долу за статуса за зареждане на акумулаторния пакет.

| Индикатори за зареждане   |                                |  |
|---|--------------------------------|--|
|  | Зареждане                      |   |
|  | Напълно зареден                |   |
|  | Горещ/студен пакет закъснение* |   |

\*Червената светлина ще продължи да мига, но жълтата индикаторна лампичка ще свети по време на тази работа. Когато батерийния пакет достигне подходящата температура, жълтата светлинка ще се изключи и зарядното устройство ще възобнови зареждането.

Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен акумулаторен пакет. Зарядното устройство ще покаже грешка в батерията, като откаже да светне.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Това може и да означава проблем със зарядното устройство.

Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

### Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие прекалено нагорещена или прекалено студена батерия, то автоматично активира закъснение поради горещ/студен батерийен пакет и спира зареждането, докато батерията не достигне подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на акумулаторния пакет.

Студеният батерийен пакет се зарежда на по-бавен режим в сравнение с топъл батерийен пакет. Батерийният пакет се зарежда с това бавно темпо през целия цикъл на зареждане и няма да се промени в максимално темпо, дори ако батерийния пакет се затопли.

### DCB118 зарядно устройство

Зарядното устройство DCB118 е оборудвано с вътрешен вентилатор, създаден за охлаждане на батерийния пакет. Вентилаторът ще се включи автоматично, когато батерийния пакет има нужда от охлаждане. Никога не работете със зарядното устройство, ако вентилаторът не работи правилно или ако отворите са блокирани. Не допускайте поставянето на чужди обекти във вътрешността на зарядното устройство.

### Система за електронна защита

XR Li-Ion инструменти са направени със система за електронна защита, която да защитава акумулаторния пакет срещу претоварване, пренагряване или дълбоко изпразване.

Инструментът автоматично ще се изключи, ако се включи системата за електронна защита. Ако това се случи, поставете литиево-йонния акумулаторен пакет на зарядното устройство, докато се зареди напълно.

### Окачване за стена

Тези зарядни устройства са създадени за монтаж на стени или за поставяне в право положение на маса или работна повърхност. Ако е монтиран на стена, поставете зарядното устройство в близост до електрически контакт и далече от въгъл или други прегради, които може да попречат на притока на въздух. Използвайте задната страна на зарядното устройство като мярка за мястото на монтажните винтове на стената. Монтирайте зарядното устройство здраво с помощта на винтове за гипсокартон (закупени допълнително) поне 25,4 мм дълги и глава на винтовете с диаметър 7–9 мм, завинтени в дърво до оптимална дължина с допълнително издадена дължина от 5,5 мм. Подравнете отворите отзад на зарядното устройство с издадените винтове и ги поставете докрай в отворите.

### Инструкции за почистване на зарядното устройство



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар.**

**Не използвайте вода или други почистващи разтвори.** С помощта на кърпа или мека неметална четка свалете прахта и мастните натрупвания от външната част на зарядното устройство. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

## Батерийни пакети

### Важни инструкции за безопасност за всички батерии

При поръчка на резервни батерии, не забравяйте да включите каталожен номер и напрежение.

Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка.

Преди да използвате акумулаторния пакет и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу.

След това следвайте дадената процедура за зареждане.

#### ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИТЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не зареждайте и не използвайте батерии в експлозивна атмосфера, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батерията от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.
- **Никога не вкарвайте със сила акумулаторен пакет в зарядното устройство. Не променяйте батерийния пакет по никакъв начин, за да се побере в несъвместимо зарядно устройство, защото батерията може да се спуква и да причини сериозни наранявания.**

- **Зареждайте акумулаторните пакети само в зарядни устройства на DEWALT.**
- **НЕ мокрете и не потапяйте във вода или други течности.**
- **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и батерията на места, където температурата може да падне под 4 °C (39,2 °F) (като външни навеси или метални сгради през зимата), или да достигне или надвиши 40 °C (104 °F) (като външни навеси или метални сгради през лятото).**
- **Не изгаряйте акумулаторния пакет, дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.** Акумулаторният пакет може да експлодира в огъня. При изгаряне на литиево-йонен акумулаторен пакет се образуват токсични изпарения и материали.
- **Ако батерийното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измиете с мек сапун и вода.** Ако в окото влезе батерийна течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути, или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ, батерийният електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.
- **Съдържанието от отворени батерийни клетки може да причини дразнене в дихателната система.** Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от изгаряне.**

Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите акумулаторен пакет.**

Ако акумулаторният пакет е спукан или повреден, не включвайте зарядното устройство. Не чупете, не изпускате и не повреждайте акумулаторния пакет. Не използвайте акумулаторен пакет или зарядно устройство, което е било ударено силно, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпано). Може да се стигне до токов удар. Повредените акумулаторни пакети трябва да бъдат върнати на сервизния център за рециклиране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар. Не съхранявайте и не пренасяйте акумулаторния пакет така, че да се получи контакт на батерийните клеми с метални предмети.**

Например, не поставяйте акумулаторния пакет в престилка, джобове, кутии с инструменти, чекмеджета и др., в които има пирони, винтове, ключове и др.



**ВНИМАНИЕ: Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане.** Някои инструменти с големи акумулаторни пакети

могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

## Транспортиране



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар.

Транспортирането на батериите може да доведе до пожар, ако клемите на батерията по невнимание докоснат проводни материали. При транспортирането на батерии се уверете, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които могат да влязат в контакт с тях и да причинят късо съединение.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Литиево-йонните батерии не трябва да се поставят в регистриран багаж.

Батериите DeWALT са в съответствие с всички приложими наредби за транспортиране, както се препоръчва от стандартите на индустрията и законовите стандарти, които включват препоръките на ООН относно превоза на опасни товари; Наредбите за Транспортиране на опасни стоки на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), наредбите на Международни опасни товари по море (IMDG) и Европейската спогодба за международен Транспортиране на опасни товари по шосе (ADR). Литиево-йонните клетки и батерии са били тествани в раздел 38.3 от Ръководството за тестове и критерии с препоръки на ООН относно превоз на опасни товари.

В повечето случаи, транспортирането на пакет батерии DeWALT ще бъде изключено от класифициране като напълно регулиран клас 9 опасни материали. По принцип, само пратки, които съдържат литиево-йонни батерии с енергийна номинална мощност по-голяма от 100 Ват часа (Wh) трябва да се изпращат като напълно регулирани продукти от Клас 9. Всичките литиево-йонни батерии имат отбелязана енергия във ват часа на пакета. Допълнително, поради регулационни усложнения, DeWALT не препоръчва транспортиране по въздух на литиево-йонни акумулаторни пакети без значение от номиналната мощност за Ват часа. Превозването на инструменти с батерии (комплект) може да бъде извършвано по въздуха по изключение, ако номиналната мощност на Ват часа на акумулаторния пакет не е по-голяма от 100 Wh.

Независимо от това, дали дадена пратка се счита за изключение или е напълно регламентирана, отговорността пада на изпращача да се консултира за най-новите разпоредби за опаковане, етикетирание/маркиране и изисквания за документация.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството е предоставена добросъвестно и се счита за точна към момента на създаване на документа. Въпреки това, обявена или подразбираща се гаранция не се предоставя. Отговорността е на купувача да гарантира, че неговите дейности са в съответствие с приложимите разпоредби.

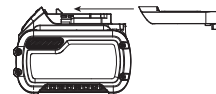
## Транспортиране на FLEXVOLT™ батерия

Батерията на DeWALT FLEXVOLT™ има два режима: **Употреба и превоз.**

**Режим на употреба:** Когато батерията FLEXVOLT™ стои поотделно или е в продукт от DeWALT 18V, ще работи като 18V батерия. Когато батерията FLEXVOLT™ е на 54V или на 108V (две 54V батерии), тя ще работи като батерия от 54V.

**Режим на превоз:** Когато капачето е поставено към батерията FLEXVOLT™ батерията е в режим за превоз. Пазете капачето за транспортиране.

Когато е в Режим за превоз, линиите на клетките са електрически разкачени



в пакета, което прави 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа (Wh) в сравнение с 1 батерия с по-висока номинална мощност на Ват часа. Това увеличено количество от 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа може да изключи пакета от някои регулационни изисквания за превоз, които важат само за батерии с висока номинална мощност на Ват часа.

Например, номиналната мощност Ват часа

Примерни маркировки за употреба и превоз

указва 3 × 36 Wh, което означава 3 батерии от 36 Wh всяка.



Използването на номинална мощност Ват часа указва 108 Wh (означава само 1 батерия).

## Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекалена жегла или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте акумулаторните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно заредения акумулаторен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Акумулаторните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Акумулаторният пакет трябва да се презареде преди употреба.

## Етикети на зарядното устройство и акумулаторния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и акумулаторния пакет може да показват следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Вижте **Технически данни** за времето на зареждане.



Не докосвайте с проводими предмети.



Не зареждайте повредени акумулаторни пакети.



Не излагайте на вода.



Веднага сменяйте повредените кабели



Зареждайте само между 4 °C и 40 °C.



Само за употреба на закрито.



Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



Зареждайте DeWALT само със съответните зарядни устройства на DeWALT. Зареждането на батерийни пакети, различни от определените DeWALT батерии със зарядно устройство DeWALT могат да ги взривят или да доведе до други опасни ситуации.



Не изгаряйте акумулаторния пакет.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ (без капака за транспортиране).  
Пример: Wh номиналната мощност указва 108 Wh (1 батерия с 108 Wh).



ТРАНСПОРТИРАНЕ (с вграден капак за транспортиране). Пример: Номиналната мощност Wh указва 3 x 36 Wh (3 батерии от 36 Wh).

## Вид батерии

Следните инструменти работят с 18 волтова батерия: DCV501L

Тези акумулаторни пакети може да се използват: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB183G, DCB184, DCB184B, DCB184G, DCB185, DCB187, DCB189, DCBP034, DCB546, DCB547, DCB548, DCB549. Вижте раздела **Технически данни** за повече информация.

## Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

- 1 Прахосмукачка
- 1 Подова дюза
- 1 Подова приставка със сваляща се четка
- 1 Кръгла четка

- 1 Приставка с плоска дюза
- 1 Удължение
- 1 Гъвкав маркуч
- 1 Винт за кука за колан
- 1 Кука за колан
- 1 мека чанта от DeWALT
- 1 Ръководство с инструкции

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Акумулаторните пакети, зарядните устройства и кутиите с инструменти не са включени за N-моделите.

Акумулаторният пакет и зарядните устройства не са включени за NT-моделите. В моделите включват Bluetooth® батерийни пакети.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Думата и логото на Bluetooth® са регистрирана търговска марка, собственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и всяка употреба на такива марки от инструментите на DeWALT е при условията на лиценз. Другите търговски марки и търговски имена са тези, на съответните им собственици.

- Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортiranето.
- Вземете си време да прочетете подробно това ръководство преди работа.

## Маркировка върху инструментите

На инструмента са показани следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред съдържа вредни прахове. Изпразването и поддръжката, включително отстраняването на торбичката за прах, могат да се извършват само от обучен персонал, носещ подходящо защитно оборудване. Не включвайте, докато не бъде инсталирана цялата филтърна система.



Прахосмукачките клас L са подходящи за извличане на сух, незапалим прах, с гранични стойности за работното пространство > 1 м<sup>3</sup>/м<sup>2</sup>.

С прахосмукачката могат да се използват батерии, вижте раздел „Тип на батерията“



## Позиция на кода на датата (Фиг. А)

Кода с датата **17**, който също така включва годината на производство, е отпечатана на корпуса.

Пример:

2021 XX XX

Година и седмица на производство

## Описание (Фиг. А)

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

- 1 Превключвател вкл./изкл.
- 2 Купа за събиране на прах
- 3 Бутон за освобождаване на купата с прах
- 4 Филтърна сглобка
- 5 Батериен пакет
- 6 Бутон за освобождаване на батерията
- 7 Основна дръжка
- 8 Кука за колан
- 9 Винт за куката за колан
- 10 Струйник
- 11 Удължение
- 12 Гъвкав маркуч
- 13 Приставка с плоска дюза
- 14 Кръгла четка
- 15 Подова приставка с четка
- 16 Подова дюза
- 17 Код на датата

### Употреба по предназначение

Вашата DCV501L акумулаторна прахосмукачка е проектирана да почиства сух, негорим прах до прах клас L с гранични стойности за професионална експозиция над 1 мг/м<sup>3</sup>.

Тази прахосмукачка е професионален електрически инструмент.

**НЕ** използвайте събиране на течности.

**НЕ** използвайте прахоуловителят за запалим прах.

**НЕ** използвайте прахосмукачката в експлозивна среда.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Този уред е подходящ за търговска употреба, напр. в хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси, фирми за отдаване под наем и на строителни обекти.

**НЕ** използвайте в мокри условия или в среда на запалителни течности или газове.

**НЕ** допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- **Малки деца и хора с увреждания.** Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение.
- Тази машина не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

- На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

## СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и извадете батерията, преди да регулирате или сваляте/поставяте приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само батерии и зарядни устройства на DEWALT.

## Поставяне и сваляне на батерийния пакет от инструмента (Фиг. С)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че батерийния пакет **5** е напълно зареден.

### Монтиране на акумулаторния пакет на дръжката на инструмента

1. Подравнете комплекта батерии с релсите вътре в дръжката на инструмента (фиг. С).
2. Приплъзнете го в дръжката, докато батерийният пакет се вмести плътно в инструмента и внимавайте да чуете щракване, когато е поставен на място.

### Сваляне на батерийния пакет от инструмента

1. Натиснете бутона за освобождаване **6** и силно издърпайте батерийния пакет от дръжката на инструмента.
2. Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

## Акумулаторни батерии с манометър за гориво (Фиг. В)

Някои батерийни пакети на DEWALT включват индикатори за нивото на зареденост на батериите и се състоят от три зелени светодиодни лампички, които отчитат моментното ниво на зареденост на батериите.

За да действат индикатора за зареждане, натиснете и задръжте бутона **18** към него. Ще светне комбинация от трите светодиодни лампи, които ще укажат нивото на зареждане. Когато нивото на заряд в батерията е под използваемия лимит, индикатора за зарядност няма да светне и батерията ще трябва да се презарежда.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Индикаторът на горивото е само показател на нивото на зареждане на акумулаторния пакет. Той не указва функционалността на инструмента и е обект на промяна, въз основа на продуктите компоненти, температурата и приложението за крайния потребител.

## Сваляне на съда за прах (Фиг. D)

1. Извадете съда за прах **2**, като натиснете бутона за освобождаване на съда за прах **3** и издърпате купата надолу и навън.

## Инсталиране на съд за прах (фиг. Е)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Много е важно филтърът да е правилно позициониран преди използване.

1. Подравнете реброто **21** на корпуса на двигателя **20** с отвора **19** на съда за прах.
2. Инсталирайте съда за прах върху уреда и внимавайте за звуково щракване. Уверете се, че съдът за прах е закрепен на място, преди да използвате.

## Инсталиране на аксесоари (фиг. F)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди употреба се уверете, че аксесоарите са здраво поставени.

- Плъзнете аксесоарите върху дюзата **10**.
- За по-дълъг обхват прикрепете удължител **11** или маркуч **12** към дюзата.
- Аксесоарите могат също да бъдат прикрупени към края на маркуча или удължителя.

|   |   |
|---|---|
|    | <b>Разширение:</b> Отидете по-далеч, за да почистите пространства над главата, под предмети и на недостъпни места.  |
|    | <b>Гъвкав маркуч:</b> Гъвкав за достигане до по-скрити зони, до които правото разширение не може да достигне.   |
|    | <b>Накрайник за ъгли:</b> Попада в тесни пространства около къщата, работната площадка и превозните средства.   |
|    | <b>Кръгла четка:</b> Избива прах и отломки от малки места, за да може прахосмукачката да ги поеме.  |
|  | <b>Подова приставка със сваляща се четка:</b> Почиства по-широка площ и помага за изхвърлянето на прах и отломки върху по-големи предмети около работната зона. |
|  | <b>Подова дюза:</b> Сдвоете с разширението, за да извадите мръсотия и отломки от пода.  |

## Кука за колан (Фиг. G)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, НЕ окачвайте инструмента над главата си и не окачвайте

предмети на куката за колан. Окачвайте куката за колан към инструментa **САМО** на работен колан.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, се уверете, че винта, който държи куката за колан, е здраво завинтен.

**ВАЖНО:** Когато окачвате или сменяте куката за колан, използвайте само предоставеният винт за куката **9**. Завинтете винта много здраво.

Куката за колан **8** може да се закачва от всяка страна на инструментa само с помощта на предоставеният винт, за да е удобно както за десничари, така и за левичари. Ако куката не ви е необходима, може да бъде свалена от инструментa.

За да преместите куката за колан, свалете винта, който го държи на място и след това сглобете на противоположната страна. Завинтете винта много здраво.

## РАБОТА

### Инструкции за употреба

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструментa и извадете батерията, преди да регулирате или сваляте/поставяте приставки или аксесоари. Едно нежелано действие на инструментa може да предизвика наранявания.

### Включване и изключване (Фиг. H)

- За да включите инструментa, поставете превключвателя за включване/изключване **1** в положение **I**.
- За да изключите инструментa, настройте ключа за включване и изключване **1** на позиция **O**.

### Почистване

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги работете с инструментa с поставен филтър за прах.

1. Изпразнете и почистете съда за прах **2** преди използване.
2. Изберете подходящия аксесоар (изключете прахосмукачката, когато сменяте аксесоара).
3. Преместете вакуумната дюза **10** върху повърхността, която ще почистите. Ако е необходимо, маркучът **12** може да се използва за тесни пространства.

### Почистване/изпраждане на съда за прах и филтъра (фиг. D, E, I, J)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете уреда и извадете батерията, преди да почистите, да направите каквито и да е настройки или да премахнете/инсталирате приставки или аксесоари. Едно нежелано действие на инструментa може да предизвика наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Носете одобрена маска за прах, когато извършвате почистване и изпразване на купа за прах и филтър.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от изстрелване/придишане: Никога не използвайте прахосмукачката без филтър или с повреден филтър.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Не мийте вътрешната страна на филтъра.
- Оставете филтъра да изсъхне добре, ако вътрешността му се намокри.
- Не използвайте четка за почистване на филтъра.
- Никога не използвайте съгъстен въздух или четка за почистване на филтрите, в противен случай ще настъпи повреда на филтърната мембрана, което ще позволи прахът да премине през филтъра.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Филтърът е за многократна употреба, не го изхвърляйте, когато съдът за прах 2 се изпразни.

Издръжливостта на филтъра зависи от това колко често се използва прахосмукачката и какви вещества се засмукват. Ако смукателната мощност не е достатъчна след почистване на филтъра, филтърът трябва да се смени. Филтърът трябва да се проверява редовно за повреди. Ако филтърът е повреден, той трябва да бъде сменен незабавно.

### Сваляне на филтър

1. Поставете прахосмукачката над кошче за боклук и извадете съда за прах 2 от основния корпус, като натиснете бутона за освобождаване на съда за прах 3 на дръжката и извадете купата за прах, като издърпате купата за прах от основния корпус.
2. Отстранете филтърния модул 4, като го издърпате от съда за прах.
3. Завъртете обратно на часовниковата стрелка и дръпнете капачката на филтъра 23, за да я отделите от филтъра 22.

### Инсталирайте филтър

1. Прикрепете капачката на филтъра към филтъра и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да я фиксирате здраво на позиция.
2. Натиснете филтърния модул в съда за прах.
3. Инсталирайте съда за прах върху основния корпус и го заключете здраво на позиция.

### Почистете филтъра

**ВАЖНО:** Максималното събиране на прах ще се получава само с чист филтър и празна купа за прах. Ако прахът започне да излиза от продукта след изключването му, това означава, че купата е пълна и изисква изпразване.

1. След като филтърът бъде изваден от съда за прах, разклатете или леко почистете праха от филтъра. Трябва да се внимава да не се повреди филтърния материал.
2. Изпразнете праха от съда за прах 2 в кошче и измийте, ако е необходимо.

3. Изплакнете резервоара за събиране на прах с топла сапунена вода. Уверете се, че съдът за прах е напълно сух, преди да го използвате.
4. В зависимост от условията, избършете външната страна на филтъра с топла течаща вода.
5. Много е важно филтрите да са напълно сухи и правилно поставени преди употреба.
6. Уверете се, че филтрите са напълно сухи за 24 часа, преди да монтирате отново.

Резервен филтър: DCV5011H

Не използвайте повредени филтри. Сменете незабавно всички повредени филтри.

## ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и удовлетворителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента и извадете батерията, преди да регулирате или сваляте/поставяте приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За обслужване от страна на потребителя машината трябва да се разглоби, почисти и сервизира, доколкото това е разумно и практично, без да се създава риск за персонала по поддръжката и други. Подходящите предпазни мерки включват обеззаразяване преди демонтаж, осигуряване на локална филтрирана вентилационна система, където машината е демонтирана, почистване на зоната за поддръжка и подходяща лична защита.

- Производителят или инстурктурираното лице извършват поне веднъж годишно техническа проверка, състояща се например от проверка на филтрите за повреда, херметичност на машината и правилна функция на управляващия механизъм.
- При извършване на сервизни операции или ремонтни дейности, всички замърсени предмети, които не могат да бъдат удовлетворително почиствани, трябва да бъдат унищожени; такива артикули се изхвърлят в непроникуеми торбички в съответствие с всички действащи разпоредби за обезвреждането на такива отпадъци.
- За прахосмукачки е необходимо да се осигури подходяща честота на смяна на въздуха в помещението от разред L, ако отработеният въздух се връща в помещението.

Зарядното устройство и акумулаторният пакет не могат да се сервизират.

## Съхранение на прахоуловителя



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Изпразнете кутията за събиране на прах, преди да съхранявате прахоуловителя.
- Винаги съхранявайте прахоуловителя си с извадени батерии.
- Съхранявайте инструмента и батериите на възможно най-хладно и сухо място.
- Съхранявайте инструмента и батериите на място, където деца и неоторизирани лица нямат достъп до тях.
- Проверете инструмента и батериите за повреди след дълги периоди на съхранение.
- Вижте за справка раздела Акумулаторен пакет, превоз от това ръководство за повече информация.



## Смазване

Вашият електроинструмент трябва да се смазва допълнително.



## Почистване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

## Допълнителни аксесоари



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от DEWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали рискът от нараняване, с този продукт трябва да се използват само препоръчаните от DEWALT аксесоари.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

## Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване нуждата от суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Презареждащ се акумулаторен пакет

Този акумулаторен пакет с продължителен живот трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота. В края на своя техничен живот, го изхвърлете с внимание за околната среда:

- Напълно източете акумулаторния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните акумулаторни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

Stanley Black & Decker

Phoenicia Business Center

Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,

Sector 3 Bucuresti

Telefon: +4021.320.61.04/05